

**1 DEZYNFEKCJA** niezwłocznie po użyciu w odpowiednim środku dezynfekcyjnym

Narzędzia muszą być rozebrane lub rozłożone (otwarte).  
Należy je całkowicie zanurzyć do roztworu. Nie mogą znajdować się na nich pęcherzyki powietrzne.  
W przypadku użycia koncentratu do dezynfekcji musi być użyta zimna woda.

**2 CZYSZCZENIE** rodzaj przeprowadzonej czynności (uzależniony)**Manualnie (ręcznie)**

Płukanie pod bieżącą, czystą wodą i ew. doczyszczenie przy pomocy odpowiedniej szczoteczki.

**Czyszczenie w myjce ultradźwiękowej, szczególnie narzędzi o matowych powierzchniach** w odpowiednim preparacie myjąco-dezynfekcyjnym

Używanie myjek ultradźwiękowych niesie z sobą szczególne zasady. Aby zapobiec uszkodzeniu narzędzi należy zadbać by w czasie procesu nie stykały się z sobą lub nie ocierały się o siebie. Następnie narzędzia należy opłukać pod czystą bieżącą wodą.

**Czyszczenie mechaniczne, termiczne urządzenie RDG według EN/ISO 15883 (dezynfektor termiczny)**

Stosować się do podanych informacji producenta RDG oraz proponowanych środków czyszczących.

Suszenie, najlepiej czystym, suchym powietrzem, alternatywnie czystymi suchymi chusteczkami higienicznymi

nieczyste

Ocena narzędzi pod kątem uszkodzenia, zużycia i niedoczyszczenia.  
Poleca się użycie lampy z lupą.

czyste

Usunięcie,  
naprawa

NIE

Narzędzia  
nieuszkodzone i nie  
zużyte

TAK

**3 STERYLIZACJA** (metoda inwazyjna)

Narzędzia naruszające tkankę skórną albo które miały kontakt z krwią, lub otwartymi ranami. (narzędzia krytyczne)

Narzędzia zapakowane w wyraźnie oznakowanym opakowaniu przeznaczonym do sterylizacji

**Sterylizacja parowa**

(urządzeniem według normy EN 13060) Stosować się do podanych przez producenta informacji dotyczących ciśnienia, czasu i temperatury.

Przeprowadzanie wyłącznie przez osoby z kwalifikacjami przeszkolone, z doświadczeniem praktycznym

Wypełnienie dokumentacji związanej z przeprowadzeniem prawidłowego procesu sterylizacji i wydanie narzędzi.

Zapewnienie użycia lub przechowywania w stanie zapakowanym.  
Przechowywanie wysterylizowanych narzędzi:  
Wsad: luzem do 48h, zabezpieczone (worki, rękawy) max. 6 miesięcy.

**4 DEZYNFEKCJA TERMICZNA** (metoda nieinwazyjna)

Narzędzia stykające się z nie uszkodzoną skórą (narzędzia niekrytyczne)  
Narzędzia stykające się z błoną śluzową, albo które miały kontakt ze zmienioną chorobowo skórą bez jej naruszenia.  
(narzędzia semi-krytyczne)

**Dezynfekcja termiczna suchym gorącym powietrzem (narzędzia niepakowane):**

W nie medycznym obrębie stosowania. (Pedicure, kosmetyka). Stosować się do podanych przez producenta informacji dotyczących czasu i temperatury.

**Dezynfekcja termiczna parowa w autoklawie (narzędzia niepakowane):**

W medycznym obrębie stosowania. (Podologia) Stosować się do podanych przez producenta informacji dotyczących ciśnienia, czasu i temperatury.

Przechowywanie w odpowiednich pojemnikach chroniących przed kurzem, wilgocią, uszkodzeniem i ponownym skażeniem.  
Do natychmiastowego lub szybkiego użycia (max do 48h)

Korzystanie z narzędzi zgodnie z ich przeznaczeniem



1

## DESINFEKTION

unmittelbar nach dem Einsatz mit einem geeigneten Desinfektionsmittel.

Die Instrumente müssen zur Aufbereitung auseinandergebaut bzw. geöffnet werden.  
Die Instrumente sind vollständig und blasenfrei in das Tauchbad mit Desinfektionsmittel-Lösung zu legen. Zum Ansetzen der Lösung muss kaltes Wasser verwendet werden. Die Angaben des Desinfektionsmittel-Herstellers sind zu beachten.

2

## REINIGUNG

Art der Aufbereitung (nicht fixierend)

### Manuell (von Hand)

Unter fließendem, sauberem Wasser abspülen und ggf. mit einer geeigneten Bürste nachbearbeiten.

### Ultraschallgestützte Reinigung, besonders für Instrumente mit rauer Oberfläche in geeignetem Reinigungs- und Desinfektionsmittel

Die Eignung des Instrumentes für das Ultraschallverfahren ist gesondert festzustellen. Zur Vermeidung von Beschädigungen an den Instrumenten ist beim Einsatz von Ultraschallverfahren anzustreben, dass die Instrumente sich gegenseitig nicht berühren. Anschließend Spülung unter sauberem fließendem Wasser.

### Reinigungs-/Desinfektionsgerät (RDG) nach prEN/ISO 15883

Angaben des Herstellers des RDG und des verwendeten Reinigungsmittels befolgen.

Trocknung, vorzugsweise mit sauberer, trockener Druckluft, alternativ mit trockenen, sauberen Zellstofftüchern

nicht  
sauber

Sichtprüfung des Instruments auf Beschädigung, Abnutzung und Restverschmutzung.  
Als Hilfsmittel wird Lupenleuchte empfohlen.

sauber

Entsorgung,  
Reparatur

NEIN

Instrumente unbeschädigt  
und nicht abgenutzt

JA

3

## STERILISATION (invasive Verwendung)

Instrumente, die beim bestimmungsgemäßen Gebrauch die Haut oder Schleimhaut durchdringen und dabei in Kontakt mit Blut, inneren Geweben oder Organen kommen einschließlich Wunden (kritisches Medizinprodukt).

**Instrumente verpackt**  
in nachweislich geeigneten Sterilgutverpackungen

### Dampfsterilisation

(Gerät nach EN 13060)  
Herstellerangaben zu Druck, Zeit und Temperatur sind zu beachten

Durchführung nur von Personen, die aufgrund ihrer Ausbildung und praktischen Tätigkeit über die erforderliche Sachkenntnis verfügen.

Dokumentation der korrekten abgeschlossenen Sterilisation und Freigabe.

Bereitstellung zur Nutzung bzw. Lagerung in verpacktem Zustand.  
Lagerung der sterilisierten Instrumente:  
Einfachverpackung: ungeschützt 48h, geschützt max. 6 Monate.

## THERMISCHE DESINFEKTION (nichtinvasive Verwendung)

Instrumente, die nur in Kontakt mit intakter Haut kommen (unkritisches Medizinprodukt).

Instrumente, die mit Schleimhaut oder krankhaft veränderter Haut in Berührung kommen (semikritisches Medizinprodukt).

### Thermische Desinfektion im Heißluftsterilisator (Instrumente unverpackt) :

Für Einrichtungen in Nicht-medizinischen Bereichen (Fußpflege, Kosmetik).  
Herstellerangaben zu Zeit und Temperatur sind zu beachten.

### Thermische Desinfektion im Dampfsterilisator (Instrumente unverpackt):

Für Einrichtungen in medizinischen Bereichen (Podologie).  
Herstellerangaben zu Druck, Zeit und Temperatur sind zu beachten.

Aufbewahrung in geeigneten Behältern vor Staub, Feuchtigkeit, Beschädigung und Rekontamination geschützt, zum baldigen Gebrauch (i.d.R. innerhalb 48h)

Nutzung des Instrumentes gemäß Zweckbestimmung